

“借用动量词”及相关问题研究

孙雯

(哈尔滨师范大学国际教育学院 黑龙江 哈尔滨 150000)

[摘要]汉语动量词包括借用动量词,它是动量词中最具动态性的类别之一。它具有开放性、能产性等特性。而在学术界已经得到普遍的认同的是,借用动量词又可以分为两个较大的范畴,他们分别是借自名词的动量词和借自动词的动量词。这个概念已经写入了黄伯荣、廖旭东的《现代汉语》教材当中,并为千万对外汉语学子所学习,具有了一定的普遍认同度。而借自名词的动量词继续下分的话还可以分为五种情况,借自动词的动量词则可以分为两种情况。在这篇文章中,我们对上述这些问题进行了进一步的研究。

[关键词]动量词;时间量词;习得

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-627X.2021.07.217

汉语语法有一个独特而又显著的特点,那就是汉语中量词和语气词十分的丰富,这是西方印欧语言中所没有的,如一本书这个短语,在汉语中是由数词+量词+名词构成的,而在英语中则是a book,没有量词,数词和名词直接结合。但即使量词在汉语中占有这么重要的地方,受印欧语言的影响,我们对量词的研究并没有很重视,更不要说动量词以及它的下属分类借用动量词了。无论是从修辞,语法功能还是其他的方面来说,我们对借用动量词的了解都是十分有限的,但由于其重要的地位以及灵活性等鲜明的特征,逐渐的引起了人们对借用动量词的注意,并去深刻了解它。动量词是用来表示动作发生的次数和发生的时间总量的,专用动量词和借用动量词是动量词中的两大范畴。借用动量词从字面理解即可知道是指临时借用其他词类来充当量词表达一定的语法意义,在借用的过程当中,借用的词失去原有的词性,而具有了量词的词性。也正是这个原因,借用动量词具有灵活性、能产性等与其他词类不太相同的特性,基于前文提到的这些特点,它会随着社会和时代潮流的变迁而产生一定的变化,因此我们越多的对借用动量词进行发掘研究,就越能够改变学术界对借用动量词的研究有所空缺的现象。

第1章 借用动量词的分类

1.1 借自名词的动量词

借自名词的动量词包括以下几种:

1.1.1 时间量词

例如吃两年、跑三分钟、玩三天、学一个月,其中“年”、“分钟”“天”“月”等是借用时间名词做量词。

(1) 数词与时间量词的组合:

数词和时间量词的搭配和组合的目的是表示动作行为所花费的时间的。数词和时间量词的搭配形式有两种。第一种是数词的选择不受约束,当时间量为“年、季、月、日、夜、时、分、秒”时,前面的数字可以随意选择。如:我想了一夜。——我想了几夜。由于这些时间量词是时间单位,与具体的数字关系不大,因此可以任意与数字组合。第二种情况是数词的选择受到约束,当时间量词是“辈子、程、刻,”等的时候,大多数情况下数词仅限于用为“一”。其中“辈子、晌儿”还可以用“半”。例如:他一辈子没吃过苦。——他前半辈子没吃过苦。

(2) 动词与时间量词的组合:

时间量词和数词搭配后具有了时量的语义特征,而时间量词不仅可以反映动作的持续时间,还可以反映动作完成后的持续时间,即动作实现后所形成状态的延续时间。由此可见,数词在某种意义上可以和大部分的有量动词相搭配,这些动词主要可以分为以下几个类:第一类是立刻可以达成的,有“出

来、炸、倒、垮、塌、死、看见、出发、得到”等。第二种是可以是刹那完成的,也可以是在之后进入延续状态的,例如“借、完成、去、到、离开、倒、起来、开、关、死、”等。最后一种是表示持续状态的,例如“呆、长、喜欢、讨厌、玩、演、唱、吹、拉、弹”等。

1.1.2 人体器官量词

例如看两眼、吃三口、踹一脚、打一巴掌、打三拳。

通过一番细致的对比,我们可以发现,面部的器官和身体的器官大都可以作为借用动量词使用。原因显而易见,当面部上的器官和身体上的器官与其他身体器官做比较时,我们可以发现,这些器官具有非常强的活动能力。因此可以认定为这些器官名词拥有[+强活动性]的语义特征。除此之外,这些器官名词大部分都是人体的外在器官,也就是说,我们可以直接用肉眼看到它们。由此可得,这些器官名词可以作为动量词借用所需要满足的条件之一就是需要具有[+可见性]这一语义特征。最后,可以说借用的器官名词与生物学意义上的器官是无关联的,而是我们在日常生活中、口语中用的器官,因此在文体风格上具有更为明显的口语色彩。从以上分析中,我们可以得出[+口语]也是人体器官量词可以借用为动量词必不可少的条件之一。

(1) 身体器官量词与数词的组合:

“VP+数+量”的结构形式是人体器官名词中的动量词一般所采用的格式。在这个由数词和量词搭配的数量结构中,很大部分情况下只能使用数字“一”。例如,“听了一耳朵,踹一脚”等等。

(2) 身体器官量词与动词的组合:

对动作行为起止点的明确是想要实现人体器官名词借用为动量词所必须要满足的条件之一。“V+数+量”这一结构形式所表达的动量是以器官名词为单位的动量。此处的VP和器官名词是密切相关的。例如,“亲、吃、说、提”必须依靠“口/嘴”,它们之间的结合是“亲了一口、吃了一口、说了一嘴、提了一嘴”。

1.1.3 工具量词

例如放一枪、切两刀、抽几鞭子、打一棍子、砍一斧子、打一炮、写几笔、刺一剑、打一针。借用为动量词的工具量词是指主体在实施动作时将一定的器物用作为实施的工具。

(1) 工具量词的分类:

工具量词在大体上可以分为以下的两个大类:

第一类是生产生活工具。它们包括“筷(子)、勺(子)、柜(子)、床、桌(子)、桶、被子、杯子”等。例如:爷爷往小明的碗里夹了好几筷子的红烧肉。

第二类是临时性工具。它们包括“螺丝刀、扳手、扫把、

锤子”等作为临时击打使用的工具。

在这里，“扳手”、“锤子”都是临时的击打性工具。正是因为他们具有临时性这个特性，借用动量词中的工具量词才具有很强的生产力。

(2) 工具量词与数词、动词的组合：

因为在我们的日常生活中出现了很多生产、生活的工具，又因为这些工具只是暂时的被借用。所以可以借用的工具名词非常之多，几乎可以说是数不过来。从理论上讲，这些具有工具性意义或可以暂时用作打击工具的词语可以借用为动量词。

1.1.4 伴随量词

例如唱一曲、唱一首、写两笔、喝一杯、送一程。伴随量词是借用与动作发生同时产生的伴随结果或状态的名词性成分的量词。因为有些动词将后面的数词和量词的组合搭配作为补语，所以这些动词所表达的动作具有伴随意。比如说“唱”是有声的，“唱一曲”中的动量词是伴随动量词。

(1) 伴随量词与数词的结合：

①“曲”之前的数词一般只能用“一”来修饰，有时也可以用“几”来表示估计。

②与“首”搭配的数词一般没有特殊的要求。

③能与“笔”组合的数词十分丰富，大部分情况下都不受限制。

④“杯”前面的数词在大部分情况下也没有什么特殊的要求。如“喝了五杯、到了一杯、喝了几杯”等等。

(2) 伴随量词与动词的组合：

当“程”用作伴随量词时，“走，送”作为它的伴随结果出现，例如“走一程，送一程”。“笔”也是肢体动作的伴随结果之一，与“程”相比之下，它的搭配范围所受的限制要小一些，如“写、画、添、删”等等，需要注意的是，它通常在动词的后面出现。例如：写几笔、画一笔、添几笔、删几笔。

1.2 借自动词的动量词

借自动词的动量词分为两类，一种是直接借用动词“跳、惊、捶”，另一种则是在重叠动词中添加与之相搭配的数词。

1.2.1 动词

例如“跳、惊、捶”：吓一跳、吃一惊、抡几捶，这种情况的借用内容相比较与其他借用情况来说就简单多了，搭配的格式也就没有那么复杂了。

1.2.2 动词重叠

动词重叠(也叫“同形动量词”)例如看一看、想一想、笑一笑。这种借用也称为同形动量词。事实上，在很长一段时间里，许多研究人员被对这种“V-V”结构的性质依旧没有达成共识，存在着一定的争议。早在上个世纪50年代，重叠动词作为动量词的第三个类别就出现在丁声树的《现代汉语语法讲话》中。

第2章 关于借用动量词对外汉语教学的建议

事实上，无论是对名词量词的教学，还是对动量词的对外汉语教学，教师都不应该单单只是对定义和语法功能简单的向学生进行解释，借用动量词也不例外，因为这种简单的解释，对学生进行深层次的理解并没有太大的帮助，相反的，很容易造成学生“知其然而不知其所以然”的情况。

2.1 正确理解借用动量词的重要性

借用动量词一直以来都是对外汉语教学的难点，这主要是因为它具有开放性和能产性的特点。它是动量词中最具活力

的范畴之一。因此，我们应该对借用动量词的教学倍加重视，不仅要注意教材中的生词和语法点的动量词教学，而且要注意对文本中出现的词语或者阅读材料中借用动量词进行简单的讲解。此外，应当将借用动量词教学从综合课延伸到听力、写作课中，这也是保证学生了解和学习相关知识的有效途径之一。

2.2 几种不同的教学方法

2.2.1 分组教学

借用动量词有不同的类别，而每一个类别都有其共同的特点。我们可以将动量词按照一定的要求进行分类，根据我们分类的结果，进行分组教学。在进行小组教学时，教师也应将更多的注意力放在辅助学生辨别出相似的借用动量词上，这样做有助于学生更加深刻的理解借用动量词，当相似的借用动量词出现在以后的交际生活中，学生能够更好的选择恰当的词进行交际。

下面就教师讲解身体器官名词借用为量词作为例子进行分析。因为以下所提到的这些身体器官名词和动词的搭配关系较密切，存在着不可分割的联系，所以这些借用动量词对动词的选择与搭配是“一对多”的形式，那么这种“一对多”的组合形式就可以统一的划分到一个类别当中去，进而进行对比教学。例如，“亲、吃、说、提”必须依靠“口/嘴”，它们之间的结合是“亲了一口、吃了一口、说了一嘴、提了一嘴”，“抽、给、打”则都需要“巴掌”的帮助，我们可以说“抽了一巴掌、给了一巴掌、打了一巴掌”。而当时当地的语境选择并决定了在这些动词组中具体要选择哪个动词来进行使用和搭配。经过细致的分析实际教学，笔者发现留学生对“巴掌”这一动量词所搭配的数词的选择，在绝大多数情况下是有些模糊的。根据这个发现，我认为教师则可以在教学中进行反复的讲解与操练，在显示生活的交际当中，除“一”外，当“巴掌”作为借用动量词时，还会与“两”或“几”结合起来表示模糊的估计量。此外，伴随量词和工具量词也可以参照这种方法进行教学。

2.2.2 语境与肢体语言相结合的教学

在借用动量词的实际教学过程中，在理解基本语法规则的基础上，教会学生选择正确的动量词是教学的有一个重难点。正是由于这个原因，教师在教授借用动量词时，不仅应该列举一些常用搭配，还应该在一定的现实语境的基础下，细致的讲解和辨析这些动量组合。与此同时，相对应的体态语也可以让学生更为清楚地体验与掌握不同动量组合之间存在的细微差异与不同。

2.2.3 使用贴近生活的教学语料

文本中使用的语言大多是书面语，和我们在日常交际中会存在一定的差异。因此，教师在教学中有意识地自主地使用更加贴近生活的口语作为语料，不仅可以使学生更加容易理解，也能使学生在日常交际中更快的掌握借用动量词的使用。

参考文献

[1]黄伯荣、廖序东.现代汉语(增订六版)[M].北京:高等教育出版社,2008:36

[2]程裕祯.中国文化要略[M].北京:外语教学与研究出版社,1998:86

[3]郭先珍.现代汉语量词用法词典[M].北京:语文出版社,2002:01

[4]周娟.器官名词借用为动量词的语义条件[J].韩山师范学院学报,2011,32(2):56